

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Nibelungen Liet

Müller, Christoph Heinrich

Berlin, 1782

Aventuure wie der Marchgrave die Kunige mit ir rechen in sin Hus enpfie
und wie er ir Sit pflach

[urn:nbn:de:bsz:31-161443](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-161443)

AVENTUIRE WIE DER MARCHGRAVE DIE
KUNIGE MIT IR RECHEN IN SIN HUSENPFIE
UND WIE ER IR SIT PFLACH.

6350 In solhen unmazen suln wir die frowen lan.
Hie wart vil michel gahen uiber velt getan.
Von rudegeres friunden da man die geste vant.
Si wurden wol enpfangen in des marcgraven lant
Do si der marcgrave zuo zim chomen sach.

55 Rudeger der snelle wie vrolich er sprach.
Sit willechomen ir herren und ouch uwer man.
Hie in diesem lande wie gern ich uich gesehen han.
Do danchten im die rechen mit truiwen ane haz.
Das er in willechomen waere vil wol erzeicht er das.

60 Sunder gruezet er hagenen den het er bechant.
Sam tet er volkeren den helt von burgonden lant.
Do sprach zem marcgraven danchwart der degen.
Sit ir uns welt beruochen wer sol uns danne pflegen.
Des unfern ingefindes von wormez uiber rin.

65 Do sprach der marcgrave die angeft sult ir lazen sin.
Ez wirdet wol behalten swaz ir in das lant.
Habt mit iu gefuret ros silber und gewant.
Dem schaffe ich solhe hute das siu wirt niht
verlorn.

Daz iu ze schaden bringe gegen einem halben sporn.

70 Spannert uf ir knechte die hutten an das velt.
Swaz ir hie verliefet des wil ich wesen gelt.
Und ziehet abe die zoume diu ros diu lazet gan.
Das het in wirt deheiner da vor vil selten getan.
Des freuten sich die geste do das geschaffen was.

75 Die herren riten dannen sich leiten in das gras.
Uiberall die knechte si heten guot gemacht.
Ich waen in an der verte ni so sanfte geschach.
Nu was die marcgravinne fur das tor gegant.
Mit ir vil schenen tohter do sah man bi ir stan.

80 Die minnecliche frowen und manige sehone meit.
Die trugen vil der bouge und ouch die herlichen
chleid.
Das edele gesteine verre luhete von in dan.

6383 Uz ir vil richen waete die warn wol getan.
Do chomen ouch die rechen und erbeizten fa-
ze hant.

85 Hey was man grosser zuihte an den burgonden vant.
Sechs und drissech meide und ander manic wip.
Den was ze wunsche sehone und minneklich der lip.
Die giengen in engegene und wolden si enpfan.
Da wart ein sehone gruzen von den frowen getan.

90 Diu iunge marcgravinne chufte die kunige dri.
Alsam tet ir muter da stunt ouch hagen bi.
Den bat ir vater chussen do blicte si in an.
Er duhte si so gremlich das sis gerne hete lan.
Doch muste si da leisten das ir der wirt gebot.

95 Gemisschet wart ir varwe bleich und rot.
Si chufte ouch danchwarten dar nach den spileman.
Durch fines libes ellen wart im das gruzen getan.
Diu iunge marcgravinne nam do bi der hant.
Gifelhern den rechen von burgonden lant.

6400 Alsam tet ir muter gunthern den chunen man.
Gernoten furte rudeger mit in minneklichen dan.
In der schoenen burge stunt ein witer sal.
Ritter und frowen gefazen da ze tal.
Do hiez man balde schenchen den gesten guten win.

5 Ez endorften nimmer helede gehandelt guetli-
cher sin.

Mit lieben ougenblichen wart vil gefehn an.
Diu rudegeres tohter diu was so wol getan.
Ja truetes in dem hercen vil manic ritter guot.
Das chunde ouch si verdienen si was vil hohe gemuot.

10 Si gedahten swes si wolden es enmocht aber niht
gefehn.

An maegede und ouch an frowen wart da vil gefehn.
Für und widere wande ir faz da genuoc.
Der edel videlare dem wirt holden willen truoc.
Nach gewonheite do schieden si sich da.

L 3

6415 Ritter

78 AVENTUIRE WIE DER MARCHGRAVE DIE KUNIGE MIT IR &c.

- 6415 Ritter und frowen die giengen anderswa.
Do rihre man die tische in dem sale wit.
Den vil lieben gesten man diene willleklichen sit.
Durch der geste liebe hin ze tische gie.
Nuiwan diu maregravinne ir tochter si do lie.
- 20 Beliben bi den kinden da si von rehte saz.
Das si ir niht enlahen die geste muete sere daz.
Do si mit freuden heten gegezzen uber al.
Do wiste man die schonen wider in den sal.
Gaemelicher spruiche der wart da niht verdeit.
- 25 Der reit vil da volker ein degen chun und gemeit.
Do sprach offenliche der tiure spileman.
Vil richer maregrave got hat an iu getan.
Vil genaedeckliche das er iu hat gegeben.
Ein wip so rehte schoene dar zuo ein wunnekliches leben.
- 30 Ob ich ein furste waere sprach aber der spileman.
Unde solde ich tragen chrone ze wibe wolde ich han.
Die uiwern schonen tochter des weinet mir der muot.
Diu ist mineklich ze sehene darzuo edel und guot.
Do sprach der maregrave wie mochte das gesin.
- 35 Das immer kuncz gegerte der lieben tochter min.
Wir sin beide ellende ich und ouch min wip.
Und haben niht ze gebene was hilfet danne ir
schoner lip.
Do sprach der herre gernot ir sult die rede lan.
Und solde ich trutinne nach mine willen han.
- 40 Ane guot ze wibe waer ich ir immer vro.
Des antwurte hagene vil harte minnekliche do.
Nu sol doch her giselher min herre nemen wip.
Ez ist so hoher mage der maregravinne lip.
Das wir ir dienten gerne ich und ander uiwer man.
- 45 Und foldes under chrone da zen burgonden gan.
Die rede rudergeren von in duhte guot.
Und ouch die maregravinne ia freutez in den muot.
Sit trugen an die helde daz si ze wibe nam.
Giselher der edele wandez in beiden wol gezam.
- 50 Swaz sich sol gefugen wer mac daz under sten.
Man bat die iunefrowen hin ze hove gen.
Do swuor man im ze gebene das wunnekliche kint.
Ouch lobt er ze nemene die vil minnekliche sint.
Man beschieht der iunefrowen burge und lant.
- 55 Des sichert da mit eiden des richen kuniges hant.
Und gernot der herre daz wurde daz getan.
- 6457 Do sprach der maregrave sit ich der lande niht
enhan.
Sone lat iu niht verfinahn min ellendes solt.
Ich gibe zu miner tochter silber und golt.
- 60 Swaz zwei hundert moere meiste mugen getragen.
Diu rede muste den degenen beidenthalben wol
behagen.
Nach gewonheite man hiez an einen ring.
Sten die minneklichen manec sneller iungelinch.
In gezweietem muote ir zegegen stuont.
- 65 Si gedachten in ir sinne so noch die tumben
dicke tuont.
Do man begunde vragen die minneklichen meit.
Ob si den rechen wolde ein teil was es ir leit.
Und dahte doch ze nemene den waetlichen man.
Si schamte sich der vrage so manic mager hat getan.
- 70 Ir ruonte ir vater ruderger daz si sprache ia.
Und in vil gerne naeme vil schiere was do da.
Mit sinen wizen handen der si do umbesloz.
Giselher der iunge swie luzzil si des sit genoz.
Do sprach der maregrave ir edelen kunige rich.
- 75 Als ir nu wider wendet daz ist gewonlich.
Heim zu zuiren landen so gib ich in min kint.
Daz ir si mit iu furet gaz gelobten si sint.
Swaz man da schallez horte den musen si doch lan.
Man hiez die iunefrowen zir kemenaten gan.
- 80 Und ouch die geste slafen si erbiten an den tac.
Do bereite man die spise der wirt ir minneklichen
pflac.
Do si nu gezzen heten und wolden dannen varn.
Gein der hunen landen daz heiz ich wol bewarn.
Sprach der wirt vil edele ir sult noch hie bestan.
- 85 Wande ich so lieber geste selten her gewonnen han.
Des antwurte danchwart iane mag ez niht gesin.
Wa nemet ir die spise daz brot und ouch den win.
Daz so manigem manne waere hie bereit.
Do das der wirt gehorte ez was im ane maze leit.
- 90 Do sprach der maregrave diu rede ist ane not.
Ze vierzehn nehnten win und brot
Gebe ich iu volleklichen mit den die ir noch
hie hat.
Ir muzet hie beliben des ist deheiner flahte rat.
Swie vil si dannen gerten si musen da bestan.

- 649^f Unz an den vierden morgen do wart ouch da getan.
 Von des wirtes milte daz verre wart geseit.
 Er gap den finen gesten beide wafen und kleit.
 Ez mohte wern niht langer si musen dannen varn.
 Rudeger der chunde vil wenic iht gesparn.
- 6500 Von der finen milte swas iemen gerte nemen.
 Daz verlagt er niemen ez muose in allen gezemen.
 Das edel ingesinde brahte fur das tor.
 Gefatelt vil der rossē do warte ouch in da vor.
 Vil der guoten rechen die trugen schilde enhant.
- 5 Wande si riten wolden nider in der hunen lant.
 Der wirt do sine gabe bot uber al.
 E daz die edeln geste choemen fur den sal.
 Er chunde mitekliche mit grozn ern lebē.
 Die sine schōnen tohter die het er gifelher gegeben.
- 10 Do gab er gunthere dem helde lobelich.
 Daz wol truoc mit eren der edel kunic rich.
 Swier nie gabe enpfinge ein waffenlich gewant.
 Do neich der furste here des milten rudegers hant.
 Do gab er gernote ein wafen guot genuoc.
- 15 Daz er sit in sturmen vil herlichen truoch.
 Der gabe im vil wol gunde des maregraven wip.
 Da von der gute rudeger muose vliessen sit den lip.
 Do bot diu maregravinne hagen ir gabe alsam.
 Mit bete minnekliche sit si der kunec nam.
- 20 Daz er ane ir stuire Zuo der hochgecit.
 Varn niene solde der helt gelobt ez ane strit.
 Alles des ich ie gesach sprach do hagene.
 Sone gerte ich niht mere nu ze habene.
 Nuiwan jenes schildes der dort hanget an der want.
- 25 Den wolde ich gerne furen mit mir in der hunen lant.
 Do diu maregravinne hagen bete vernam.
 Ez mante si ir leide weinen si gezam.
 Do gedahte si vil tiure an nuodunges tot.
 Den het erflagen witege des twanc si iaemerlichú not.
- 30 Si sprach zuo dem degene den schilt wil ich iu geben.
 Das wolde not vom himele daz er noch solde leben.
 Der in da trug enhende der lag in sturme tot.
 Den muz ich immer weinen des gat mir armen wibe not.
 Diu edel maregravinne von ir sedele gie.
- 35 Bi dem schilt vezzil si den schilt gevie.
 Do brahte si in hagene si selbe mit ir hant.
 Diu gabe waz mit eren an den rechen gewant.
- 6538 Ein hulft von liechem pfelle ob finer varwe lac.
 Bezzer schilt deheinen beluhte ni der tac.
- 40 Von edelm gesteine swerz ze choufen hete gegert.
 Oder in veil hete er was wol tusint marche wert.
 Den schilt hiez do hagene von im tragen dan.
 Do chom sin bruoder danchwart hin ze hove gegant.
 Dem gap vil richiu kleide des maregraven kint.
- 45 Die er da zen hunen truoc vil herlichen sint.
 Allez daz der gabe von in da wart genomen.
 In ir deheines hende waer ir niht bechomen.
 Wan durch des wirtes liebe derz in so schone erbot.
 Sit wurdens im so vint das si in musen slahen tot.
- 50 Volker mit finer videlen dan.
 Chom gezogenliche fur gotelinde stan.
 Er videlt sueze done und sang ir sinú liet.
 Da mite nam er urloup das er von bechelaren schiet.
 Ir hiez die maregravinne eine lade tragen.
- 55 Von friuntlicher gabe muget ir nu horen sagen.
 Dar uz si nam sechs pouge und spiens im an die hant.
 Die sult ir furen volker von mir in der hunen lant.
 Und sult durch minen willen si do ze hove tragen.
 Swenne ir wider wendet das man mir muge sagen.
- 60 Wie ir mir habt gedienet da zer hochgecit.
 Des si zem rechen gerte vil wol gewert er sis sit.
 Do sprach der wirt zen gesten ir sult dest sanfter varn.
 Ich wil iuch selbe leiten und heizen wol bewarn.
 Das man iu uf der strazen nem deheiniu pfant.
- 65 Ich sol iuch selbe leiten in daz ezelen lant.
 Der wirt wart wol bereit mit funfhundert man.
 Ze rossen und ze chleidern die fart er mit ihm dan.
 In vrolichem muote zu der hochgecit.
 Der deheiner nimmer mere chom ze bechelaren sit.
- 70 Mit chusse minnekliche der wirt do danne schiet.
 Also tet ouch gifelher als im diu liebe riet.
 Mit umbelozzen armen si truten schoenú wip.
 Das muose sit beweinen vil maniger ianfrowen lip.
 Vil venster wart entlossen und wit ufgetan.
- 75 Der wirt mit finen mannen zen rossen wolde gan.
 In waen ir herzen sageten diu chresteklichen ser.
 Das si der lieben friunde darnach gesachen nimmermer.
 Nach ir lieben friunden heten genuoge leit.
 Do weinten ane maze vil frowen und manic meit.
- 80 Doch riten si mit freuden nider uber fant.
 Ze tal bi tunowe unz in das hunische lant.

80 AVENTUIRE WIE DER MARCHGRAVE DIE KUNIGE MIT IR &c.

- 6582 Do sprach zen burgonden der ritter unverzagt.
Rudeger der edele ia saln niht sin verdaget.
Ezeln disiu maere daz wir zen hunen chomen.
- 85 Und ouch miner frowen sine hant so liebes niht
vernomen.
Ze tal durch oestiriche vil manic bote reit.
Den luten slenthalben wart das wol geseit.
Das die herren choemen von wormez uber rin.
Dem ezeln ingefinde chunde niht lieber gesin.
- 90 Die boten fur strichen mit diesen maeren.
Das die nibelunge zen hunen waeren.
Du solt si wol enpfahen chrimhild frowe min.
Dir choment nach grozen eren her die stolzen
brueder din.
Do diu kuniginne vernam diu maere.
- 6595 Ir begunde entwichen ein teil ir swaere.
Von ir vaterlande chom ir vil manic man.
Da von der kunie ezele vil manigen iamer sit
gewan.
Si gedahre tougenliche noch mohte is werden rat.
Der mich an minen freuden also gepfendet hat.
- 6600 Mag ich das gefugen ez sol im leide ergan.
Ze dirre hochgecite des ich vil guten willen
han.
Ich solz also schaffen das min rache erge.
In dirre hochgecite swiez dar nach geste.
An sinem argen libe der mir hat benomen.
- 5 Vil der minen wunne des sol ich nu ze gelte
chomen.

AVENTIURE WIE DIE NIBELUNGE ZE EZELN
BURGE CHOMEN UND WIE SI DA ENPFANGEN
WURDEN.

- 6606 **D**o die niblunge chomen in das lant.
Do vrieschez von berne meister hildebrant.
Er sagtez sine herren ez was im grimme leit.
Er bat in wol enpfahen die chunen riter gemeit.
- 10 Do hiez der starche wolhart bringen in diu march.
Do reit mit Dietriche vil manic reche starch.
Da si se enpfangen wolden zuo zin an das velt.
Da hettens uf gebunden vil manic herlich gezelt.
Do si von tronege hagene verrest chomen sach.
- 15 Zu den sinen herren der helt vil balde sprach.
Nu sult ir snellen degene von dem fedele stan.
Und get in hin begegene die iuch hie vellent enpfahn.
Dort chumt her ein gefinde daz ist mir wol bechant.
Es sint vil snelle degene von amelunge lant.
- 20 Die faret der von berne si sint vil hochgemuot.
Ir sultz in wol er bieten das rat ich sprach der de-
gen guot.
Do stunden von den rossen das was vil michel recht.
Nider mit dietriche manic riter und knecht.
Si giengen zu den gesten da man die helede vant.
- 6625 Si gruzten minnekliche die von buregonden lant.
Do si der herre dietrich zuo zin chomen sach.
Beide liebe und leide im dar an geschach.
Er wesse wol die maere ir reise was im leit.
Er wande ez wesse rudeger das erz het in geseit.
- 30 Sit willechome her gunther gernot und gifelher.
Hagen und danchwart sam si ouch volker.
Und alles uiwer gedigene den sivrides tot.
Weinet min frou chriemhilde noch diehe in an-
gestlicher not.
Si mac vil geweinen sprach do hagene.
- 35 Er lit vor manigem iare ze tode erslagene.
Den kunec von den hunen den si genomen hat.
Den sol si nu minen sivrit so gahes niht erstat.
Tot des chunen rechen lazen wir nu sten.
Sol leben min fruo chriemhilde noch mac schade
ergen.
- 40 So redete von berne der herre dieterich.
Troft der uibelunge da vor behuet du dich.
- 6641 Wie